

F R E N C H
SPECIAL FORCES FUNCTIONAL PROGRAM

COMBAT FORMATIONS

July 1985
Field Test Edition

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER

ACKNOWLEDGEMENT

This program owes a great deal to the Commander, Fort Devens, and to members of the 10th Special Forces Group (Airborne), who have given the Nonresident Training Division, DLIFLC the benefit of their great experience as subject matter experts in the development of the field test edition of this Special Forces French Functional Program. Special thanks are also extended to the faculty of the DLIFLC French Department for their valuable collaboration in translating this lesson on COMBAT FORMATIONS, and in developing the questions and glossaries.

PREFACE

This program is an original effort designed to enable the Special Forces specialist to conduct guerrilla training in French.

This program is designed to be used with an instructor who is trained in the methodology of the Defense Language Institute, Foreign Language Center (DLIFLC).

CONTENTS

FRENCH TEXT	1
FRENCH QUESTIONS22
FRENCH - ENGLISH GLOSSARY23
ENGLISH TEXT33
ENGLISH - FRENCH GLOSSARY50
ANSWER KEY60



FORMATIONS DE COMBATI. Introduction

- A. Pour pouvoir faire de son mieux pendant les opérations de combat, il faut posséder des notions élémentaires (de base) sur:
1. Les formations de base de combat.
 2. Le feu et les mouvements individuels.
 3. La sécurité des unités en mouvement.
- B. La meilleure façon de se déplacer en formation dépend des facteurs suivants:
1. L'objectif de la mission.
 2. Les circonstances (la situation).
 3. Le terrain.
 4. Le temps, les conditions météorologiques.
 5. La vitesse à laquelle on veut avancer.

II. Formations de base de combat

- A. Les formations de base sont:
1. Colonne par un
 2. Colonne par deux
 3. Groupe en ligne
 4. Section en colonne
 5. Section en V inversé (Base vers l'avant)
 6. Section en flèche (Pointe vers l'avant)
 7. Section en ligne

FRENCH SFFLP

- B. Le chef de groupe doit toujours être là où il peut le mieux contrôler ses hommes.
- C. Tous les hommes doivent avoir à tout moment une vue bien dégagée de l'avant, de l'arrière et des flancs. Chaque homme est responsable de la surveillance d'un secteur déterminé.
- D. La distance entre les hommes peut varier de 5 à 10 mètres environ. Cette distance sera adaptée par mauvais temps ou en fonction du terrain (terrain difficile). Dans ces cas-là, les hommes doivent être plus près les uns des autres.
- E. Un groupe en mouvement peut passer d'une formation à une autre sans s'arrêter. Le chef de groupe donnera les signaux de combat (gestes des mains ou des bras). Le groupe prendra immédiatement la nouvelle formation.

III. Formations de combat du groupe

- A. Avance de groupe en colonne par un.
 - 1. Caractéristiques:
 - a. Cette formation est utilisée:
 - (1) En cas de progression en terrain accidenté (difficile).
 - (2) De nuit.
 - (3) Quand le contrôle du groupe est difficile.

b. Avantages:

- (1) La puissance maximale de feu est concentrée sur les flancs.
- (2) Le contrôle et les mouvements du groupe sont facilités.

c. Inconvénients:

- (1) La puissance de feu est réduite vers l'avant et vers l'arrière de la formation.

2. Signal:

- a. Levez le bras à la verticale (près de la tête).
- b. Déplacez le bras vers l'arrière; faites tourner un moulinet (faites tourner le bras).
- c. Gardez le bras près du corps.
- d. On peut aussi donner le commandement verbal "en colonne par un".

B. Changement du groupe en colonne par un en groupe en colonne par deux.

1. Caractéristiques:

- a. C'est la formation principale de mouvement.
- b. Elle permet:
 - (1) Le déploiement du groupe.
 - (2) Un meilleur contrôle des mouvements du groupe.
 - (3) Elle peut être utilisée de deux façons:
Les équipes de voltigeurs (G.V.) pouvant avancer de front en colonne.

FRENCH SFPLP

2. Progression des équipes de front.

a. Caractéristiques:

- (1) C'est la formation utilisée quand les groupes progressent sur une route ou une piste.
- (2) Chaque homme peut quitter la route ou la piste rapidement, de part et d'autre du chemin. Les hommes n'auront pas à traverser la route.
- (3) Cette formation assure la sécurité de tous les côtés (totale).

b. Signal:

- (1) Les deux bras levés verticalement.
- (2) Balancez les bras vers l'arrière; gardez les bras le plus près possible de la tête.
- (3) Faites des moulinets avec les deux bras.
- (4) Le commandement verbal "en colonne par un" peut être aussi donné.

3. Progression des équipes en colonne par deux:

a. Caractéristiques:

- (1) Cette formation est la plus courante.
- (2) Elle assure un maximum de sécurité.
- (3) L'équipe à l'arrière peut suivre à une distance déterminée.

b. Signal:

- (1) Comme pour le commandement "en colonne par un" mais le commandement verbal "par deux" remplace le commandement "par un".

C. Progression du groupe en ligne:

1. Caractéristiques:

- a. C'est la formation classique d'attaque.
- b. La puissance maximale de feu est vers l'avant.
- c. Cette formation est difficile à contrôler.

2. Signal:

- a. Les bras sont étendus horizontalement.
- b. Balancez le bras droit ou le bras gauche pour indiquer la direction à suivre par les hommes à l'arrière.

IV. Formation de combat de la section

A. Progression de la section en colonne.

1. Caractéristiques:

- a. C'est la formation utilisée pour la progression en sous-bois par temps de brouillard ou de fumée, le long des routes et des pistes.
- b. Cette formation facilite le contrôle de la progression.
- c. Elle donne plus de sécurité sur les flancs.

FRENCH SFPLP

2. Signal:

- a. Baissez horizontalement les bras à un angle de 45°. Les bras doivent former un V renversé.

B. Progression de la section en flèche.

1. Caractéristiques:

- a. Cette formation est utilisée quand le peloton avance sur et en face de l'ennemi. A ce moment-là, il faudrait connaître la force et la position de l'ennemi.
- b. On peut utiliser cette formation pour franchir (traverser) de grands espaces découverts.
- c. Cette formation permet de concentrer une grande puissance de feu vers l'avant et sur les flancs.

2. Signal:

- a. Les bras sont élevés à un angle de 45°. Ils doivent former un "V".

C. Progression de la section en ligne:

1. Caractéristiques:

- a. Cette formation est utilisée pour l'assaut et les opérations de nettoyage.
- b. Elle permet de concentrer la puissance maximale de feu vers l'avant.
- c. Cette formation est difficile à contrôler.

2. Signal:

- a. Les deux bras sont étendus horizontalement (à hauteur des épaules), parallèle au sol.

V. Feu et mouvements combinés individuels et collectifs

- A. Ces mouvements sont utilisés quand il n'y a pas de feux d'appui (artillerie et mortiers, etc.) pour neutraliser le tir de l'ennemi. Durant la progression, l'élément de manoeuvre doit utiliser les couverts et les défilements du terrain. L'élément de manoeuvre peut progresser quand la supériorité du feu ami est assurée.
- B. La division du groupe de combat en deux petites équipes de G.V. donne au chef de groupe deux éléments distincts qu'il peut employer pour le feu et le mouvement vers l'objectif. Une équipe de voltigeurs (G.V.) est l'élément de manoeuvre. L'autre équipe assure l'élément d'appui-feu. L'élément d'appui-feu peut devenir l'élément de manoeuvre si l'élément de manoeuvre est immobilisé par le feu ennemi.
- C. Feu et mouvement par les équipes de G.V.:
1. Les deux équipes de G.V. avancent "en perroquet", c'est à dire par bonds, de position en position vers la position ennemie. Une équipe bondit vers l'ennemi tandis que la deuxième équipe ouvre le feu sur la position ennemie. Les deux équipes progressent en alternant le feu et le mouvement jusqu'à ce qu'elles arrivent à la position ennemie.
 2. Feu et mouvement individuels:
 - a. Un homme tire sur l'ennemi d'une position abritée.

FRENCH SFPLP

- b. Un deuxième homme fait un bond jusqu'à une nouvelle position et tire à son tour sur l'ennemi.
 - c. Le premier homme choisit un autre emplacement et bondit vers cette nouvelle position.
 - d. Le deuxième homme progresse quand le premier tire sur l'ennemi.
 - e. Les deux hommes progressent vers l'objectif par bonds successifs "en perroquet" changeant de positions et de rôles.
3. Feux et mouvements combinés par équipes de G.V.
- a. Le chef de groupe se place là où il peut le mieux contrôler les deux équipes.
 - b. Le feu et le mouvement des deux équipes se feront de la même façon que le feu et mouvement individuel (avance par bonds successifs en alternant le feu et le mouvement vers l'avant).
 - c. Les chefs d'équipes contrôlent les mouvements de ces équipes.
- D. Emploi combiné de feu et mouvement d'unité:
- 1. Élément d'appui feu:
 - a. Cet élément tire sur l'ennemi pour appuyer la progression de l'élément de manoeuvre vers l'ennemi. L'élément d'appui feu avance quand l'élément de manoeuvre engage l'ennemi d'une position plus rapprochée.

b. L'élément d'appui feu sert de soutien à l'élément de manoeuvre et l'appuie pendant l'assaut final sur l'objectif.

2. Élément de manoeuvre:

a. Sa mission est de détruire ou de capturer l'objectif. Il avance et attaque l'objectif sous la protection rapprochée de l'élément d'appui-feu. L'élément en mouvement utilise au maximum les couverts et les défilements à sa portée.

b. Note: Le chef de groupe accompagne d'habitude l'élément de manoeuvre.

VI. Les patrouilles

A. Une patrouille est un petit détachement chargé d'accomplir une mission. La patrouille peut être une patrouille de combat ou une patrouille de reconnaissance. Elle peut être une combinaison des deux.

B. Types de patrouilles:

1. Les patrouilles de reconnaissance donnent au commandant des renseignements précis sur l'ennemi et le territoire contrôlé par celui-ci.
2. Les patrouilles de combat (raids) utilisent l'effet de surprise, la puissance de feu et la violence pour attaquer un emplacement ou une installation. Le coup de main est utilisé pour la destruction ou

la capture des hommes ou du matériel. Le raid peut aussi avoir comme objectif "l'enlèvement" de prisonniers.

3. Les patrouilles d'embuscade sont des patrouilles de combat chargées de harceler l'ennemi, et de détruire ou capturer du personnel ou de l'équipement.
4. Les patrouilles de sécurité contrôlent les flancs, les zones et les routes qui seront utilisées par des unités amies.
5. Les patrouilles de liaison établissent et maintiennent le contact avec les forces amies ou ennemies. Elles sont utilisées quand on ne connaît pas l'emplacement exact des forces amies ou ennemies.
6. Les patrouilles d'occupation sont utilisées pour "saisir et tenir" un objectif.
7. Patrouilles de ratissage et nettoyage recherchent et attaquent les objectifs fortuits.

VII. Le planning (La préparation d'une patrouille)

- A. Le chef de patrouille doit considérer et exécuter les points suivants:
 1. Se familiariser avec la mission.
 2. Préparer un emploi du temps détaillé.

3. Se familiariser avec le terrain et la situation tactique.
 4. Organiser la patrouille.
 5. Choisir les hommes, les armes et le matériel.
 6. Donner l'ordre d'avertissement.
 7. Coordonner l'approvisionnement et tous les appuis nécessaires.
 8. Reconnaître le secteur.
 9. Elaborer des plans détaillés.
 10. Donner les ordres de patrouille.
 11. Contrôler, inspecter et faire répéter la patrouille.
 12. Accomplir la mission.
- B. Exécution des patrouilles:
1. Contrôle:
 - a. Le succès d'une patrouille dépend de l'autorité du chef de patrouille. Il doit pouvoir contrôler et faire manoeuvrer ses hommes. Il garde le contrôle de la patrouille par:
 - (1) Des ordres verbaux.
 - (2) Des signaux de combat: gestes de la main ou des bras.
 - (3) Un coup de sifflet (quand il n'y a pas de risque d'être découvert par l'ennemi.
 - (4) En sachant toujours où sont les membres de la patrouille. Ce qui peut être fait en les comptant.

